联合国 $S_{/PV.5583}$



安全理事会

临时逐字记录

第六十一年

第五五八三次会议

2006 年 12 月 11 日星期一上午 10 时 30 分举行 纽约

主席: (卡塔尔) 成员: 马约拉尔先生 刘振民先生 比亚巴洛•伊沃罗先生 洛伊女士 德拉萨布利埃先生 纳纳•埃法赫-阿彭滕 瓦西拉基斯先生 神余先生 博托-贝纳莱斯先生 丘尔金先生 毛图洛伊先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 埃米尔•琼斯•帕里爵士 泰吉夫人 坦桑尼亚联合共和国 沃尔科特•桑德斯女士

议程项目

秘书长依照第 1546 (2004) 号决议第 30 段提交的报告 (S/2006/945)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午 10 时 35 分开会

通过议程

议程通过。

伊拉克局势

秘书长依照第 1546 (2004) 号决议第 30 段提交的报告 (S/2006/945)

主席(以阿拉伯语发言): 我谨通知安理会,我收到了伊拉克代表的来信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条邀请这位代表参加对该项目的审议,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请, 巴亚提先生(伊拉克)在安理会议 席就座。

主席(以阿拉伯语发言): 根据安理会先前磋商中达成的谅解,我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条,向负责伊拉克问题的秘书长特别代表阿什拉夫•杰汉吉尔·卡齐先生发出邀请。

就这样决定。

我请卡齐先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理 会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/945, 其中载有秘书长依照第1546(2004)号决议第30段提交的报告。

在本次会议上,安全理事会将听取负责伊拉克问题的秘书长特别代表阿什拉夫·杰汉吉尔·卡齐先生和美国代表杰基·沃尔科特·桑德斯女士代表多国部队通报情况。

我现在请负责伊拉克问题的秘书长特别代表阿 什拉夫•卡齐先生发言。 卡齐先生(以英语发言): 安全理事会面前的秘书长报告提出了严峻而紧迫的警告: 伊拉克处在内战和混乱的边缘。在我向安理会作的通报中,我多次提请注意以下事实: 政治过渡进程在达到安全理事会第1546(2004)号决议认可的基准要求方面取得的成就并未能体现出安全或人权局势得到改善。伊拉克政府和多国部队作出的努力未能阻止安全局势持续恶化。这种局势如果不加以扭转,将会逐步破坏伊拉克的政治前景。

在这个时期发起的主动行动,例如 10 月 2 日的 斋月宣言、全国对话部主办的各种会议以及在伊斯兰会议组织主持下发表的《麦加宣言》,迄今尚未对暴力和流血产生什么影响。旨在隔离骚乱街道并改善其居民生活条件的巴格达安全计划尚未扩大到最初选定的区域范围之外。暴力似乎失去了控制。这广泛引起人们对伊拉克前途的关切。

虽然对伊拉克多国部队和伊拉克安全部队的袭击事件有80%发生在18个省份的8个省中,但那8个省的人口占伊拉克总人口很大的部分。因此,在首都及其周围区域恢复和平与稳定对整个伊拉克恢复和平与稳定至关重要。

鉴于目前缺乏政治统一,伊拉克社会又四分五裂而暴力达到了造成瘫痪的程度,要期待政府和议会在没有区域和国际社会积极合作的情况下取得进展,可能是不现实的。在这种情况下,也无法期待多边伙伴关系,例如《国际援助伊拉克契约》能充分实现其潜力,因为这些伙伴关系取决于伊拉克政府能否实施必要的政治、安全、经济和社会改革。《国际契约》本身将需要有一种可以维持的安全和政治环境。因此,非常令人鼓舞的是,伊拉克总理和他的内阁已表明,他们完全致力于把《契约》进程办成功。

正在作出强劲的努力,以发展伊拉克的武装部队并建立有效的指挥以及控制、纪律和组织结构。有些方面正在取得重大进展。然而,即使在最佳条件下,要发展具有必要专业能力和政治素养而又自给自足

的安全部队预计也要几年,而且可能要更长的时间。 此外,伊拉克面临的那些关键问题单凭武力是无法解 决的。确实过分依赖使用武力可能会导致排斥通过谈 判达成妥协,而谈判达成妥协则是实现稳定的唯一健 全基础。

伊拉克若要想有任何机会避免一场全国性的灾难,集体的紧迫感、决心和妥协意识是不可或缺的。 零和解决办法不符合政治稳定和国家安全的利益。因此,国际社会和区域各国确实有必要协助伊拉克政府应对目前的挑战。对伊拉克的前途采取悲观态度的论点是不可取的,因为对伊拉克人民、伊拉克邻国以及整个世界来说,伊拉克的失败是不能接受的。唯一可行的办法是采取国际和区域的集体主动行动,支持伊拉克政府为减少目前的暴力和解决关键问题而作出的努力。除此之外别无选择。

在我与伊拉克各派领导人以及与伊拉克很多邻国的很多代表进行讨论时,令我印象深刻的一点是,他们现在一致承认,要解决伊拉克的各种问题,不能单纯着眼于伊拉克本国的政治动态。因此,需要有一种更广泛和更有包容性的政治办法,让伊拉克的所有主要邻国,以及五个常任理事国都参与进来。伊拉克国内的所有主要政治力量也应参与进来,但它们要准备坚决放弃把暴力作为一种政治手段,并坐到谈判桌上来。无论是在内部还是在外部,采取一种排斥性的办法,其结果都不会是朝着和平与稳定迈进。

所有这些都不改变以下事实:伊拉克人首先必须 为他们的前途担起责任来。然而,伊拉克国内和周围 的局势构造要求该区域所有国家认识到,采取以下做 法是符合它们利益的:作为一个优先事项促进伊拉克 的和平与统一,并参与种种努力,以确保它们集体作 出的贡献有助于伊拉克政府和人民。在这方面,令人 鼓舞地注意到,伊拉克政府已决定向邻国派遣特使, 以便为举行一个可能的区域会议铺平道路。

为了取代目前的恐惧和不信任气氛,一个和解进程应处理各种敏感问题,而不是推迟考虑这些问题。 秘书长在他的报告中提请注意,一个真正的宪法审查 进程如何可以为民族和解提供框架。迄今为止,这个审查进程所提供的机会没有像联合国所希望和建议的那样得到有效的把握。进行技术上的修订,需要在关键问题上进行真正的政治谈判,为的是使宪法成为一个真正可用的国家框架文件。

迫切需要在伊拉克国内达成协商一致意见的那 些问题是明确的。这些问题包括为新的伊拉克提出一 个政治愿景:公平地分享石油收入,以保障伊拉克各 族人民能平等地分享其统一和繁荣;进行现实的权力 分配,包括在中央、各地区和各省之间分配征税权, 从而使中央政府能提供基本服务; 把伊拉克的安全部 队发展成为在整个国家受到信任和尊重的真正国家 机构;逐步解散民兵和其他非法武装团伙,以使国家 作为法治的保障者独家拥有使用武力的权力;确保有 效的人权保护制度和有效的司法体系;鼓励伊拉克民 间社会扶植产生一种注重解决实际问题的非派别性 政治; 寻求一种各方可以接受的办法, 来讨论作为全 国和解进程关键组成部分的伊拉克多国部队今后的 作用问题。在这方面,同样令人鼓舞的是,伊拉克政府 正在积极筹备——据我了解将于 12 月 18 日举行— 一个全国和解会议,而且在制定一个碳氢化合物法草 案案文方面取得了进展。

秘书长在他的报告中建议,在联合国协助下的区域联络小组可发挥促进作用,以建立一个有信誉的论坛,用作讨论和逐步解决这类问题的场所。迫切需要为支持伊拉克政府的民族和解努力而与区域和国际社会进行积极和持续的接触,以便为伊拉克的和平与稳定形成势头。

秘书长呼吁通过谈判实现解决,以打破目前存在的有可能破坏任何政治进展的暴力循环。这将是一个复杂和困难的任务,但它是无法避开的。目前局势造成的伤亡代价使我们所有人都有义务协助伊拉克政府成功地履行其职责。根据一些估计,人道主义和人权危机可以认为已经是世界上最严重的了。根据一些估计,每月有 5 000 多伊拉克人死于暴力。自 2006年 2 月 22 日的萨迈拉事件以来,将近 50 万伊拉克人

在境内流离失所。伊拉克人向邻国的外流对那些国家 造成沉重的负担。如果安全局势进一步恶化,可能接 着会产生严重的人道主义和难民灾难。

联合国伊拉克援助团(联伊援助团)反复得到如下提醒:伊拉克人对联合国抱有很高的期望,希望它通过促进一些进程,能让和平与安全的许诺置于他们掌控的范围内,从而使他们的权利得到保护并结束他们的苦难。

最后,我要感谢安全理事会最近在第 1700(2006) 号决议中表示继续给予支持。我要向安理会成员们保证,联合国特派团将继续积极与国家、区域和国际行为者合作,以帮助伊拉克阻止已千钧一发的局势进一步恶化。这是一项我们任何人都忽略不起的道义和战略急务。

主席(以阿拉伯语发言): 我感谢卡齐先生关于 伊拉克局势最新事态发展的通报及其在该国所作的 努力。

桑德斯女士 (美利坚合众国) (以英语发言): 按照安全理事会第 1546 (2004) 号、第 1637 (2005) 号和第 1723 (2006) 号决议的要求,我高兴地代表组建驻伊拉克多国部队的 25 个国家,向安全理事会报告该部队在完成任务方面的进展情况。

本报告所涉期间有一些重要的事态发展。我们欢迎安全理事会以协商一致方式通过关于延长多国部队任期的第1723(2006)号决议,并欢迎为伊拉克发展基金及国际咨询和监测委员会作出安排。驻伊多国部队在伊拉克安全和稳定方面继续发挥重要作用,并继续与伊拉克当局合作,以支持向伊拉克安全部队移交安全责任。正如国务卿为支持多国部队任务而在11月17日给安理会主席的信(S/2006/899,附件)中指出的那样,伊拉克政府和多国部队有三项共同目标:伊拉克承担招募、训练、装备和武装伊拉克安全部队的工作;伊拉克担负起对伊拉克部队的指挥和控制职责;以及向伊拉克政府移交安全责任。

伊拉克政府宏伟的改革议程取得了进展。10月 10日,伊拉克国民议会通过了一部新外国投资法。该 议会还于10月11日通过一部将允许伊拉克各省就其 并入更大的联邦大区一事举行全民投票的联邦大区 法。该法将于2008年生效。此外,9月25日设立了 宪法审查委员会,以探索修改伊拉克宪法的方案。

《国际援助伊拉克契约》也继续在取得进展;该契约是一项伊拉克的倡议,旨在与国际社会建立新的伙伴关系,同时为伊拉克政治、安全和经济继续转变并融入区域和全球经济而建立强有力的框架。10月31日在科威特召开了最后一次筹备会议,而11月26日,伊拉克部长会议一致支持该契约。我们希望,在广泛而积极的国际支持下,该《契约》可望于明年初最终定局。

虽然在这些方面取得了进展,但安全仍是一个严重的关切。逊尼派叛军对伊拉克安全部队和驻伊多国部队的进攻仍然频繁强烈,并且这些部队继续受到武装什叶派团体的进攻,而在巴格达地区尤其如此。同时,其中很多是针对平民的教派暴力行为有所增加。

叛军、极端分子和恐怖分子继续发动进攻。正在 发生的暴力,继续给该国及其人民造成损害伤亡。在 本报告所涉期间,袭击次数增加了 22%;一部分原因 是由于斋月期间出现暴力高峰。虽然在迪亚拉省及基 尔库克、摩苏尔、巴士拉、阿马拉和巴拉德等市发生 的暴力很严重,但所有袭击中有百分之五十四发生在 伊拉克 18 个省中的两个省——巴格达和安巴尔。驻 伊多国部队和伊拉克安全部队继续联合努力,以处理 巴格达和巴士拉的安全问题。

有更多的伊拉克部队在打击叛军的行动中起带 头作用。10月份,伊拉克陆军第四师在基尔库克计划、 协调和执行了一次由伊拉克人控制的师级行动,作为 回应斋月前夕和期间出现的车载简易爆炸装置袭击 高峰的对策。该行动是在伊拉克地面部队指挥部控制 下执行的第一个师级计划。

教派暴力的上升已成为伊拉克境内安全和稳定的最大威胁。伊拉克境内近80%教派暴力发生在巴格达周围35英里范围之内。为应对越来越恶化的局势,马利基总理10月2日宣布了一项四点计划,以便将其政府中的什叶派和逊尼派统一起来,支持旨在阻止困扰该国的教派残杀的努力。伊拉克政府还在伊拉克全国主持召开了四次系列和解会议,旨在促进民族对话和征求采取行动的建议。已经召开两次部落领袖和民间社会会议。10月,伊斯兰会议组织在麦加主办过一次逊尼派和什叶派宗教领袖会议;该会议呼吁结束伊拉克境内的教派流血事件。

尽管对基础设施的袭击有所减少,但这种袭击平均每星期发生一次,而且阻碍了诸如电力、水和燃料等基本服务的供应。持续发生的袭击和困难的安全环境,是对改善这些基本服务供给情况的障碍。伊拉克基础设施将继续是破坏分子一个高价值的目标。

驻伊多国部队继续训练、发展和促进伊拉克安全部队的能力和准备就绪程度。伊拉克在建立能独立打击叛军和恐怖分子的安全部队方面正取得进展。国防和内务部安全部队在人数和能力方面继续在增加,而且在打击叛军和恐怖分子中越来越多接手领导角色。9月21日,多国部队将济加尔省移交该省伊拉克人控制,由此将安全责任交在该省省长及其10000名地方警察部队手中。在伊拉克安全部队朝着开展完全独立的行动和实现安全自立方面迈进之时,多国部队继续支持和协助它们。

伊拉克部队独立打击叛军的行动次数在所有打击行动中的百分比在继续稳步上升。106 个伊拉克陆军及特别行动营和 11 个战略基础设施营现在正开展打击叛军行动,其中 98 个营估计能在行动中起带头作用或独立行动。

与多国部队一道,伊拉克政府确定了一个旨在保持安全环境的部队结构,以此为伊拉克过渡到安全自立提供基础。伊拉克武装部队经批准的部队最终兵员结构为137500人,包括一个伊拉克地面部队司令部、10个师和36个旅、114个陆军及特别行动营、17个

战略基础设施营、6个空军中队、3个海军中队和19个战斗支持营。

在多国部队协助下,伊拉克内务部开始了一项多阶段全国转换计划,以评估国家各警察营目前的能力,强化警察训练,并确立警察部队继续教育的做法。内务部所有部队的部队最终兵员结构为 188 200 名经过训练和全副装备的人员,以充实两个师师部、9 个旅旅部和 27 个战斗营。部队结构计划的目的在于能够创造一个稳定的社会安全环境,从而导致产生一个民主而有代表性的政府及繁荣的经济。

截至 11 月 13 日,有 6 个伊拉克陆军师的师部、 30 个旅的旅部和 91 个营在其行动区占有安全领先地 位。这些数字反映了近 70%伊拉克陆军的状况。多国 部队已将 110 个前沿行动基地移交伊拉克人控制。

联合国在伊拉克的稳定和发展方面继续发挥重要作用。联合国伊拉克援助团(联伊援助团)正在根据其任务提供重要专门知识;其任务按照第 1700 (2006)号决议,于 2006 年 8 月又被延长一年。

因为安全考虑,联合国最近决定暂时减少联合国 驻巴格达的人员编制。一个灵活有力的联伊援助团的 存在,对支持伊拉克人的努力,包括实现民族和解、 完成宪法审查和今后的省级选举,必不可少。联伊援 助团的存在对於同伊拉克政府一道推动《国际援助契 约》,也至关重要。除巴格达外,埃尔比勒和巴士拉 也有一些联合国派驻人员。驻伊多国部队继续协助联 伊援助团,帮助联伊援助团实现在伊拉克建立充分、 灵活有力和安全存在的目标。

多国部队,尤其是格鲁吉亚、罗马尼亚和南韩特 遺队继续分别在巴格达、巴士拉和埃尔比勒为联合国 提供安全保护。这些部队提供定点安全、侦查、安全 巡逻、护送车队、设立检查站,并在必要的时候提供 医疗后送和紧急撤退。为支助建立单独实体为联合国 驻伊拉克人员提供安全信托基金捐款,将确保这项极 为重要的安全职能继续得到支持。按照另外一项联合

国协议, 斐济部队也为联合国驻巴格达人员和设施提供定点和近距离保护。

执行伊拉克民族和解计划将是伊拉克政府建设一个团结的国家的努力的一个重要组成部分。同心协力控制教派暴力和打击叛乱活动,对伊拉克的前途依然极为重要。训练和装备伊拉克安全部队的工作仍在继续,我们预计驻伊多国部队将继续把对一些地区的保安责任交给伊拉克当局。在伊拉克政府准备完全承担全国安全责任的过程中,驻伊多国部队将继续支持伊拉克政府。

伊拉克的稳定与安全是一个区域问题,也是一个 国际问题,伊拉克邻国可发挥重要作用。我们呼吁整 个国际社会支持伊拉克主权政府,协助为建设一个民 主、团结和繁荣的伊拉克而作出的努力。

德拉萨布利埃先生 (法国) (以法语发言): 我也要感谢卡齐大使介绍秘书张的报告(S/2006/945)。我还要感谢沃尔科特·桑德斯大使所作的通报。

让我表示以下意见。

不幸的是,我国代表团赞同秘书长的见解。我们重申,我们对暴力愈演愈烈和伊拉克人民蒙受巨大痛苦深感不安。秘书长报告中提出的数字骇人听闻:两个月中已有7000多人被杀,其中5000人死于巴格达,另有150万人境内流离失所,160万难民逃离伊拉克。暴力的教派冲突性质日趋严重,威胁到这一国家的统一,并对地区稳定构成威胁。鉴于这种局势,今天我们大家都必须清楚地认识到,必须探讨新的解决办法。我国代表团认为,新的解决办法应以三个支柱为基础。

第一,重新发起伊拉克政治进程,以实现和解和争取伊拉克社会全体成员接受新机构。在这方面,我们希望马利基总理提出的举行一次民族和解大会的建议能够得到积极后续推动。我们也赞同秘书长的意见,即宪法审查是形成全国共识的一项关键因素——宪法审查是 2005 年 10 月达成的一项概念。我们还要

赞扬卡齐先生所作的努力和目前他正在与所有伊拉 克官员举行的深入对话。

第二个支柱是恢复伊拉克主权。法国始终认为,制定一个外国军队撤离时间表有助于稳定局势。我国代表团高兴地注意到,第 1723 (2006)号决议第一次明确提出撤军的前景,当然,这还要取决于伊拉克方面的主权决定。建立伊拉克政府权威,也是解决严重的民兵问题的一种办法。联合国伊拉克援助团最新人权报告指出,这些民兵的行动"几乎完全肆无忌惮"。

关于第三个支柱,即该地区各国和国际社会的支持,法国外交部长菲利普·杜斯特-布拉齐最近回顾,必须争取该地区所有国家参加,只要它们表示愿意促进伊拉克稳定。

法国还在感兴趣地考虑秘书长提出的意见,即召 开一次国际会议,由伊拉克所有各派以及国外所有有 关作用者参加,这次会议可按照 2005 年 11 月沙姆沙 伊赫会议模式进行。这一举措可有助于达成集体决 定,采取措施保障伊拉克的统一、主权和独立。我们 准备考虑秘书长提出的建议以及卡齐先生最终可能 作出的任何澄清,特别是有关进行区域对话和召开一 次国际会议的前景。

法国认识到伊拉克局势的困难以及该国人民和 领导人非常勇敢的努力。国际社会必须继续发挥作 用,协助伊拉克及其领导人。法国打算在这方面充分 发挥其作用。

在这方面,我国代表团要赞扬秘书长最新报告的 贡献。我们对秘书长过去十年在伊拉克问题上的杰出 努力表示敬意。用秘书长的话说,这是他所经历的最 大挑战之一。

瓦西拉基斯先生(希腊)(以英语发言): 我要感谢阿什拉夫·卡齐大使全面而生动地通报联合国在伊拉克的活动以及该国近来的事态发展。我也要感谢杰姬·沃尔科特·桑德斯大使通报驻伊拉克多国部队的活动情况。最后,我要感谢秘书长向安全理事会递交

关于联合国伊拉克援助团(联伊援助团)活动的第十次报告(S/2006/945)。

卡齐大使的通报和秘书长的报告均描述出一幅 令人担忧的伊拉克局势。当然,通过新闻媒体,我们 大家每天都能看到伊拉克境内所发生的残杀状况。用 最恰当的词句描述那里目前的局势并不重要,重要的 是每天有数百人惨遭杀害和受伤这一事实。不管我们 给这种局势贴上哪种标签,按任何标准,伊拉克目前 的现实状况都是不能接受的。

尽管已经完成第 1546 (2004)号决议中提出的政治过渡政治进程,但该国安全局势依然令人担忧地恶化,因此不得不问"现在怎么办?"这一问题不仅伊拉克政府和主导驻伊拉克多国部队的美国政府必须回答,而且联合国,特别是安全理事会也必须回答。

在希腊担任安全理事会非常任理事国的两年中, 我们很大一部分注意力都集中在政治进程上,希望这 方面的进展和成功将对安全局势产生积极影响。我们 真心希望并认为,包容所有各方的参与性政治进程将 为全国和解和巩固全国谅解铺平道路,而这种谅解建 立在《宪法》规定的、并由宪法审查委员会补充的全 国建立共识对话的制度化的基础上。

通过选择民主、和平、稳定、团结和繁荣,以造福所有伊拉克人,无论其种族、效忠对象、派别或部族为何——实现有希望的共同未来的共同目标——伊拉克人将掌握自己的命运。迄今为止,这还没有实现。

秘书长的报告(S/2006/945)使我们对于当前局势有了一个总体了解,并对为了在各方面——安全、政治、经济和人权——取得具体成效,扭转该国目前的政治和安全趋势而需要在国家、区域和国际一级采取的新做法有了大概认识。我们赞同秘书长报告所载的很多看法,但与此同时,我们必须对教派暴力、叛乱和恐怖袭击以及犯罪活动增加的背后原因进行深入分析,这样才能在迄今已取得的成绩的基础上继续前进——尽管安全局势不佳,伊拉克在过去三年还是

取得了巨大成就。深入分析是什么因素助长了教派暴力,什么因素导致了叛乱和恐怖袭击,又是什么因素使得犯罪活动猖獗,这会有助于我们了解,使用哪些最合适的工具将有助于有效应对这些挑战。

必须帮助伊拉克制定一项全国契约,对《国际契约》加以补充,并评估和重新评估伊拉克安全部队在 打击和防止恐怖袭击和犯罪活动方面的情况,这可能 包括通过扩大现有倡议的范围,根据报告的建议,或 是将安全理事会常任理事国等国纳入其中,或者甚至 将新成立的建设和平委员会纳入其中。

尽管我们在安全理事会的任期即将届满,但希腊将继续支持并积极关注所有旨在帮助伊拉克新生的民主发展壮大的努力,这样,我们才能够很快看到一个繁荣、统一和多元、充分尊重所有伊拉克人权和法治的伊拉克—— 一个与其自己和所有邻国和平相处、成为国际社会宝贵伙伴的伊拉克。

埃斯特雷姆先生 (阿根廷) (以西班牙语发言): 首先,我愿代表阿根廷代表团,感谢卡齐先生介绍秘书长关于伊拉克局势的报告 (S/2006/945)。总的来说,我国代表团赞同报告的主要看法和建议。我还感谢沃尔科特·桑德斯大使代表多国部队介绍情况。

鉴于这可能是我国在安全理事会当前任期中最后一次就该问题发言,我愿就伊拉克局势的最近事态 发展以及基于这一严峻局势的未来前景提出一些看 法。

过去两年中,阿根廷代表团努力支持为实现伊拉克局势正常化而提出的做法。根据这一做法——随着政治进程的推进和伊拉克恢复主权——暴力程度将下降,而且伊拉克作为一个主权国家将趋于稳定。作为该进程的一部分,民主机构将得到巩固,安全责任将由多国部队转交给伊拉克部队,而据称是暴力的主要根源的极端主义分子将受到孤立。

伊拉克的当前局势表明,这种做法并未奏效,因 此必须考虑一种新战略——无论是在国内还是在国

际上——以便使该国局势正常化,避免将给整个地区 带来破坏性后果的内战。

阿根廷不能不对伊拉克平民百姓所遭受的苦难 表示震惊。有关自 2003 年 3 月以来死于暴力或因暴 力而流离失所的平民人数的统计数字各不相同,除此 以外,显然,伊拉克人民正经受重大危机。伊拉克人 权方面的人道主义局势极为严峻。

在当前事态下,显然,安全局势的恶化并非完全 是由于极端主义或恐怖主义团体的行动所致。这种分 析被证明是表面化的,忽视了更深层的现实:教派民 兵和行刑队的行动使得教派冲突更加复杂,而这些民 兵和行刑队在某些情况下与伊拉克政党存在联系。每 天都有很多人成为冲突受害者不仅加剧了日益严重 的不安全感,而且也造成大量人员流离失所,并使伊 拉克社会对未来充满悲观情绪。

不幸的是,政治和宪法进程并未产生我们希望看到的那种积极成效,而且也没有象人们所预期的那样,推动创造一个有利于伊拉克各族群之间和解与和谐的氛围。尽管过去三年半中作出了努力,但能够应对伊拉克依然面临的挑战的伊拉克安全部队仍未能够建立起来。因此,仍然需要国际部队驻守。我们提醒所有正在努力维护伊拉克安全的部队——无论是伊拉克部队或是国际部队——它们有义务在一切情况下尊重人权和国际人道主义法的规定。

伊拉克的人类发展指标最近下滑再次表明,局势造成了长期影响,并对卫生、教育、社会服务、经济状况和失业情况产生了极大的负面影响。这关系到伊拉克作为一个独立和统一国家的未来和独立生存能力。

这种悲惨境况表明,如果形势得不到扭转,伊拉克将继续陷入内战。为了避免这种局面,必须立即为伊拉克制定一项新战略,该战略将包括地方、区域和国际一级的补充内容。

伊拉克政府负有推动该进程的首要责任,并应促 成一个包含各族群的包容性政治进程。为此,必须在 自然资源分配方面作出关键决定,以造福伊拉克社会 各阶层,并建立具有真正代表性的政治机构。

最近,采取了一些初步的积极措施。应当通过真正的宪政改革进程来加强这些措施,该进程在拖了很久以后最近得以启动。还应当作出更多努力,以促进和解。在这方面有一些全国和区域倡议,如阿拉伯国家联盟的倡议,这些倡议的方方面面都应加以探讨。我们必须以区域一级的进一步措施补充所有全国性战略。该区域国家若不积极参加伊拉克局势正常化的进程,国家和国际各级的所有努力都将是徒劳无益的。

在该层次,目前已经提出了一些有某些可能性的 具体倡议,而安理会应研究这些倡议。在国际一级, 我们应该继续开展并支持其余两个层次正在开展的 努力。在这种框架内,召开一个关于伊拉克问题的国 际会议可以成为一项有用的机制,借以表明国际社会 支持伊拉克的未来。我们认为,应邀请包括伊拉克所 有邻国在内的有关各方参加这一会议。

同时,我们应继续努力启动与伊拉克的国际契约;它将为国际社会和伊拉克之间中长期的合作建立 框架。

联合国在这三个领域发挥作用至关重要。尽管我们感谢迄今为止所作的努力,而且我们要确认卡齐特别代表所作的工作,但我们认为,联合国伊拉克援助团(联伊援助团)必须积极支持我们刚才提到的这三个领域正在开展的工作,以便协调所有这三个领域的工作。

在当前的困难情况下,伊拉克面临的选择是明确的。该国要么继续走教派暴力和内战的道路,要么扭转这种趋势,拥护和谐与统一。阿根廷期望,伊拉克人民和领导人最终将选择第二条道路,而安理会将支持这一战略决定。

博托-贝纳莱斯先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 我国代表团谨感谢卡齐先生所作的通报,以及美国代 表所作的关于伊拉克多国部队的报告。

伊拉克的局势千钧一发,我们今天正是在这种情况下开会的。局势已经恶化,甚至有可能进一步恶化。教派暴力正在加剧。我们距离和解还颇遥远。重建毫无进展,希望正在变成绝望。我们还要走漫长的路,才能在安全理事会第1546(2004)号决议确立的过渡时期后建设一个我们想要建立的稳定、主权、统一、民主和多元的伊拉克。

秘书长的报告和该地区所有独立来源的信息均清楚表明,鉴于其外部干预和内部政治局势,伊拉克的前景十分暗淡。局势恶化的程度将导致战略方向发生重大变化,同时在确定实现伊拉克稳定所需的新办法方面也会大变样。现在必须采取行动来对付这种现实情况。

安全及人道主义局势、社会状况和政治前景都是 存在严重缺失的领域。这意味着平民人口中最突出的 社会情绪是无助和绝望。为伊拉克人民恢复社会组织 和信誉是摆脱危机不可或缺的条件。

显然,我们必须同时处理所有这些方面。我们必须给予政策对话以更大的空间,以促进参与和承诺,哪怕是在伊拉克领土以外,而不忘记保护平民,从而避免某些极端分子正试图挑起的公开冲突。伊拉克人,首先是伊拉克政府及邻国,以及在伊拉克的国际系统和国际社会的主要参与者,应该紧急介入当前局势,以支持伊拉克的稳定。

在这方面,秘鲁支持有助于恢复伊拉克各教派间信任的所有举措,无论是国内提出的,例如宪法审议进程,还是由阿拉伯国家联盟或伊斯兰会议组织倡导的措施。所有这些举措都会促进全国和解。

秘鲁谴责教派暴力和不宽容行为。我们拒绝迄今 为止在伊拉克发生的所有恐怖行为。我们认为,那些 对伊拉克安全负有责任的方面有责任保护平民和维 护法治及基本人权。我们都必须记住,如果犯罪而不 受惩罪的情况继续发生,伊拉克不会有民主。我们还 期望,建立全国人权委员会等机构将能尽快付诸实 施,以便逐步建立法治和法律制度。 伊拉克的重建任务是另一个关键方面。不幸的 是,在这一领域又出现了严重耽搁。缺乏投资已经影 响到一些经济和公共服务,例如卫生,其指标堪忧。 国际社会必须继续支持该国恢复经济。与伊拉克的国 际契约是向着正确方向前进的积极倡议。

最后,我国代表团谨表示支持联合国伊拉克援助团(联伊援助团)。我们认为它应该根据其任务规定在当地尽可能提供支持,以巩固目前正在开展的各项活动,实现政治和法律稳定,机构和经济重建,提供人道主义援助,并确保在伊拉克尊重人权。

埃米尔·琼斯·帕里爵士(联合王国)(以英语发言): 联合王国欢迎秘书长的报告。我们感谢卡齐先生今天上午的情况通报和桑德斯当时代表伊拉克多国部队所作的报告。

伊拉克局势是严重的。消除这种局势是伊拉克政府和驻伊拉克多国部队的当务之急。解决伊拉克局势必须以促成真正和解的政治解决方案为基础。我们可以作出更多的努力来支持伊拉克总理旨在团结伊拉克各个派别的努力,其目的是实现伊拉克人民在其民主选举中表达的意愿。

因此,我们坚决支持马利基总理的全国和解计划,它为政治对话和解除武装提供了框架。我们还赞 扬联合国伊拉克援助团为促进这一计划所作的工作。

正如秘书长报告所指出的那样,在联合国推动下 召开的伊拉克各政党会议将为对话提供良好的机会。 为与这一会议相呼应,可以举行一个伊拉克邻国会 议,以进一步推动该和解进程。

联合国在重建伊拉克和帮助它找到确保其安全 所需的政治解决方案过程中,将发挥重大的作用。我 们赞赏联伊援助团在困难的条件下开展工作,我们全 力支持其努力。我们鼓励联合国采取进一步措施,以 提高联伊援助团的安全,并酌情与合作伙伴一起采取 这些步骤,包括与欧洲联盟一起讨论这些问题,从而 使联合国能在伊拉克全面发挥作用。

06-65175 **9**

我们认为,联伊援助团继续存在对于帮助伊拉克 政治进程取得进展是至关重要的。我们敦促联合国会 员国向联合国安全信托基金捐助更多资金,从而使联 伊援助团能在伊拉克继续存在下去。

我们支持联伊援助团在建立伊拉克独立的高级 选举委员会方面向伊拉克国民议会提供法律援助。一 旦该法令草案通过,联伊援助团为建立该委员会及时 提供的技术支持将是向着成功举行 2007 年省级选举 和宪法审议全民投票迈出重要的实质性一步。

联合国打算大力支持宪法审议进程并就基尔库 克地位最终举行全民投票,我们对此表示欢迎。联合 国在此领域拥有的更广泛经验突出了其作为一个独 立调解人的重要性,及其向审查委员会及各小组委员 会提出技术性和公正建议的能力。

我们对联合国承担了作为《国际援助伊拉克契约》共同主席的职责表示感谢。该《契约》为更广泛的国际社会和伊拉克政府侧重于政治、安全和经济改革提供了一个机会。我们欢迎联合国采用的提供目标明确的机构和业务能力建设支助的做法,包括联伊援助团人权办公室为建立全国人权委员会所做的工作。这将帮助伊拉克政府履行其承诺。

我们欢迎秘书长把重点放在区域对话问题上。伊拉克过渡进程的所有参与者——特别是该区域的参与者——必须通过支持伊拉克政府和确保伊拉克能够继续走民主和无教派道路来履行其责任。我们欢迎伊拉克总理马利基在12月10日巴格达协调小组会议上对《国际援助伊拉克契约》所作的承诺,以及他对政治、经济和安全方面所作的承诺。我们赞扬拟议的由秘书长特别代表参加的伊拉克与其邻国之间的讨论。当然,秘书长特别代表将继续在伊拉克和为了伊拉克发挥重要作用。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们感谢负责伊拉克问题的秘书长特别代表卡齐先生今 天就伊拉克目前复杂的现实作了情况通报。我们同意 特别代表的结论和评价。我们有理由期望联合国伊拉 克援助团(联伊援助团)和卡齐先生本人继续努力向 伊拉克人民提供援助,希望他们仍将以最积极的态度 参与伊拉克政治进程,充当伊拉克各派和团体之间的 调解人。

显然,伊拉克局势极其复杂。最近,它再次经历一场严重的军事和政治危机。激烈的教派暴力有可能 使这个国家领土分裂,恐怖主义和叛乱分子正继续活动。不幸的是,特别代表在其通报提到的、由伊拉克 当局和国际社会为应对这种局势而提出的解决方案 都证明是不令人满意的。

我们必须尽力防止伊拉克爆发全面内战,并结束 民兵和武装团伙的猖獗活动。我们必须尽最大努力保 护平民的人权,他们不仅是恐怖分子的主要受害者, 而且还是民兵的主要受害者。否则,伊拉克人民不会 对现政府有信心。

我们对报告中所说的大屠杀、任意逮捕和秘密羁押设施以及少数族裔和少数教派受到迫害的问题感到不安。越来越多的难民逃离伊拉克,境内流离失所者人数越来越多,这是一个极为令人忧虑的问题。在中东,除了数百万巴勒斯坦难民外,正在出现大批人离开伊拉克的局面。这一事态造成的破坏稳定的影响是不难想象的。

我们确信,为了顺利解决与伊拉克和解有关的众多难题,必须建立一个基于民族和解与同意的社会。这方面仍然缺乏真正进展。因此,我们希望立宪审查进程将进入实际落实阶段,并将召开伊拉克民族团结问题内部会议。我们认为,联伊援助团和秘书长特别代表必须以最积极的姿态,参与组织和召开这一至关重要的、盼望已久的会议的工作。

国际社会现在必须尽力提供适当的、公正的援助,以期实现和平解决伊拉克问题。我们饶有兴趣地注意到秘书长的报告中提到的关于设立一个包括由安全理事会五个常任理事国参加的伊拉克问题区域小组的想法。在这方面,我们再次强调需要诸如开罗会议和沙姆沙伊赫会议之类的论坛,这样才能让伊拉

克、其邻国及其他有关国家的代表富有成效地交换意 见。我们必须铭记这些会议的潜力。

最后,我们呼吁伊拉克人民实行克制,在伊拉克 历史上这个非常复杂和非常关键的时刻保持冷静,不 理会那些企图让国家陷入内战的极端分子的挑衅。

泰吉女士(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言): 首先,请允许我感谢卡齐先生通报情况,并感谢秘书 长提交其关于联合国在伊拉克的活动,特别是联合国 伊拉克援助团(联伊援助团)在伊拉克的活动的第十 次季度报告(S/2006/945)。我们还感谢桑德斯大使 介绍了多国部队在伊拉克活动的最新情况。

我国代表团赞扬联伊援助团和联合国其他机构 在最具有挑战性的环境中全心全意地在伊拉克提供 服务。我们满意地注意到他们一直能够继续提供和协 调基本服务,包括正如我们从秘书长特别代表那里所 听到的那样,通过努力恢复公共基础设施和向人数越 来越多的境内流离失所者提供援助。

伊拉克境内发生的规模空前的暴力令人十分担忧。它已经造成许多人伤亡、财产损失、极大苦难和痛苦。特别令人不安的是包括妇女和儿童在内的众多无辜平民成为受害者。迫切需要恢复秩序——特别在巴格达——这一点怎么强调也不过分。必须加强区域和国际努力,以帮助遏制目前在伊拉克发生的教派冲突,并防止它进一步升级。战争使曾经表面上统一的民族发生分裂,并且加剧了迄今为止从未如此水火不相容的教派分歧。

我们赞扬伊拉克安全部队与多国部队合作,致力于打击暴力。但必须继续努力。应该加强那些慎重的、坚决的行动,以应对极端暴力,代之以民主和法治。 我们希望,关于宪法的政治谈判也将处理民主与法治问题。

我们支持努里·卡迈勒·马利基总理为寻求和平 所作的努力,其中包括与主要国际行动者会晤,以寻 求他们的支持和指导。我们还支持伊拉克问题研究小 组的建议,并欢迎能够扭转目前局势的其他想法和建 议。该地区邻国最近为争取和平发表的声明和作出的 承诺是一个必须加以利用的重要信号。

为《国际援助伊拉克契约》所做的工作是及时的,并应得到捐助国和金融机构的支持。马利基总理的民族和解计划也应得到全力支持。达成共识应该包括各种不同的社区及其宗教领导人。因此,我们期待定于12月18日召开的民族和解会议取得成果。

在伊拉克人设法重建其机构的时候,他们将需要 国际社会的援助。我们敦促国际社会向这个战患国家 提供慷慨和及时的支助。

刘振民先生(中国)中国代表团感谢秘书长特别 代表卡齐先生的通报,我们也感谢美国代表团沃尔考 特•桑德斯大使的通报。我们认真阅读了安南秘书长 日前提交的报告,内容十分全面,看法也很深刻。

伊拉克战争已结束三年有余。这三年中,伊拉克 人民走过了极其不寻常的道路,克服了重重困难,基 本完成安理会第 1546(2004)号决议确定的各项指标。 我们对他们取得的成就表示衷心祝贺。

然而目前的形势表明,尽管伊拉克政治进程取得了重要进展,但毋庸讳言,伊拉克安全状况、经济重建、保护人权等方面却十分令人担忧。伊拉克问题再次引起了国际社会的普遍关注。安南秘书长指出,"伊拉克爆发全面内战,甚至区域冲突的可能性越来越大"。美国"伊拉克研究小组"目前出台了一份报告,为解决伊拉克问题提出了一些新思路。各方可借此机会,全面反思,争取找寻一条妥善的解决办法,帮助伊拉克早日走上和平、稳定、发展的道路。

中方认为,妥善解决伊拉克问题应从以下几个方面入手:

首先,伊拉克应继续推动民族和解进程,增强政治进程的包容性。过去几个月的现实表明,教派冲突已逐渐成为影响伊拉克安全与稳定的首要因素。中方欢迎马利基总理提出的"民族和解计划",希望该计划能够切实推动各派以国家整体利益为重,相互尊重理解,彼此包容信任,共同营造美好未来。

第二,伊拉克政府应该承担更多维护本国安全和治安的责任,以恢复民众对政府的信心。多国部队也应释放不会永久驻留在伊的信息,以改善在伊拉克的形象。同时,伊拉克政府和多国部队应意识到,仅仅依靠军事手段无法解决安全问题,必须从政治、经济、安全等方面多管齐下,才能解决根本性问题。一个具有广泛包容性的民族和解进程将大大有助于各派通过民主、和平方式解决分歧。

第三,伊拉克政府应尽快在经济重建领域取得进展,使伊拉克人民享受到实实在在的好处。伊拉克政府和联合国共同发起的"国际契约"为动员国际支持、凝聚国际共识提供了重要平台。中方完全支持,我们希望"国际契约"能够尽早发挥应有的作用。

第四,国际社会、特别是地区国家应携手帮助伊拉克早日实现稳定。伊拉克问题的解决离不开邻国的帮助与支持,伊拉克的安全也直接影响到所有邻国的稳定。我们欢迎伊拉克与邻国定期举行外长和内政部长区域会议,期望各方通过对话不断加强互信。时机成熟时,也可以考虑由联合国主导举行国际会议,推动对话与谅解。

中方一贯支持维护伊拉克主权、独立和领土完整,通过政治手段妥善解决问题。我们希望,在国际社会的支持和帮助下,伊拉克人民通过自己不懈的努力,早日实现"伊人治伊",再创历史的辉煌。

神余先生(日本)(以英语发言): 我希望和我的同事一样,感谢秘书长特别代表卡齐先生和沃尔考特•桑德斯大使分别就联合国伊拉克援助团和多国部队的活动作了内容翔实的通报。

正如秘书长报告中所说的,伊拉克正处在关键的十字路口。伊拉克人民和政府在实现民族和解,确保社区安全和促进重建和发展方面,继续面临越来越严峻的、复杂的内部挑战。尤其令人严重担忧的问题是每况愈下的安全局势,其特点是伊拉克许多地区派别暴力和叛乱以及恐怖主义攻击日益加剧。

日本谴责任何导致伊拉克局势动荡的行为,包括 11月23日在萨德尔市导致无辜平民惨重伤亡的恐怖 主义攻击,以及在巴格达高等教育部大规模绑架雇员 和旅游者。

安全是恢复国家活动,包括重建和发展的必要基础。与此同时,政治稳定势必导致改善安全状况。日本重申在伊拉克政府建立负责任的施政和国家重建时,由伊拉克人民主导国家建设进程的重要性。在这一方面,日本赞赏伊拉克政府在马利基总理领导下持续努力,促进《民族和解计划》和《安全计划》。国际社会更广泛地积极提供必要支持,以援助伊拉克政府和人民重建国家的努力,同样也是至关重要的。

在这一点上,绝不可忽略邻国和该区域各国给予的积极合作和它们所发挥的建设性作用。我们欢迎伊拉克和叙利亚最近宣布实现外交关系正常化,欢迎在马利基总理9月访问伊朗之后,伊拉克总统塔拉巴尼最近又访问伊朗。我们期望,伊拉克通过此种努力来改善与邻国和该区域各国的关系,将促成伊拉克的政治稳定和安全。

11 月底,安理会通过了第 1723 (2006) 号决议,延长了多国部队的任务期限。由于多国部队在训练伊拉克安全部队方面取得了进展,伊拉克部队正逐步承担起维护全国重要地区安全的责任,日本对此表示欢迎。日本期望,多国部队继续驻留伊拉克将进一步推动这种积极发展。我们赞扬多国部队一直在这一领域发挥的重要作用。

日本也要再次赞扬联合国伊拉克援助团(联伊援助团)面对艰难环境,在推进伊拉克进程方面发挥的重要作用,而且要表示大力支持援助团的活动。在目前局势下,我们仍然重视联伊援助团根据其任务开展的三个领域的活动,即:推动全国对话,促进重建和发展援助的协调和提供工作,援助宪法和选举进程。

日本认为,政治稳定、改善安全和经济重建这三 个因素彼此相联。从这一点来看,我们欢迎推进有关

《国际援助伊拉克契约》的讨论。国际社会更广泛的参与将是《契约》进程成功的关键。

在这方面,我们高度赞赏阿拉伯联合酋长国政府与科威特政府9月和10月合作主持召开筹备会议。同样,我们也赞赏联合国作为共同主席通过联伊援助团为推动《契约》进程而发挥的强有力作用。这包括组织9月和11月在纽约召开的伊拉克问题部长级会议和《契约》进展情况通报会。日本期望尽早最后敲定和通过《契约》。

国际社会必须加强对伊拉克的支持,使该国能够克服目前困难,真正阔步前进,力争成为一个民主稳定的国家。就日本而言,它将坚持承诺积极为伊拉克提供适当支持,特别是以下两个领域的支持。

第一,日本利用其空中自卫队的飞机开展支助联伊援助团和多国部队的空运活动。日本曾部署地面自卫队特遣队,在伊拉克境内开展人道主义和重建支助活动。在结束了这些活动之后,日本又开始为联合国人员提供定期空运服务,以便为联伊援助团目前开展的活动及其可能扩大为些活动提供便利。12月8日,日本政府做出内阁级决定,把其关于合作和援助伊拉克的框架《伊拉克境内人道主义和重建援助特别措施法》的反应措施《基本计划》延长到明年7月底。我们很高兴地向大家通报,这项决定将使日本能够继续提供空运支持。

第二,支持伊拉克重建的各种项目都已完成,赠款援助达 15 亿美元。通过优惠贷款窗口追加的援助高达 35 亿美元,主要用于改进基础设施和其他社会经济项目,目前正在提供,以促进稳步落实工作。我们很高兴地注意到,日本昨天,即 12 月 10 日,宣布批准了两个利用优惠贷款的石油和电力项目,此外先前已宣布了海港、灌溉、热电厂、道路和桥梁及炼油厂等领域的 6 个项目。我们希望,一旦办完资助的必要手续,就立即开始实施这些项目。而且,日本将保持与联合国和其他有关方面合作,积极不断地参与《契约》进程。

纳纳•埃法赫一阿彭滕 (加纳) (以英语发言): 首先,我要感谢特别代表卡齐大使通报情况和介绍秘书长的报告。我们也要感谢美国雅姬•沃尔科特•桑德斯大使代表多国部队通报情况。

我们注意到联合国作为《国际援助伊拉克契约》的共同主席,继续支持伊拉克政府推进契约进程,因为它是调动国家、区域和国际行动者支持伊拉克过渡工作的重要框架。我们赞赏秘书长召开高级别会议;会议审查了安全理事会第1546(2004)号决议的执行情况,也为调动国际社会更有力、更广泛地支持伊拉克政府提供了机会。

此外,我们也欢迎联合国作为共同主席,分别在 阿布扎比和科威特城与伊拉克筹备小组举行了第一 次和第二次国际契约会议。会议承认必须通过国家、 区域和国际广泛的协商进程和契约文件起草工作的 进展,特别是载入政治和安全章节和提出具体基准, 迅速完成契约的制订。我们承认秘书长的断言,即契 约成功与否将取决于伊拉克政府和国际社会能否兑 现它们的共同承诺。我们希望,契约早日正式实施, 而不要拖后。

我们支持秘书长特别代表继续努力争取政治、民间社会、部落和宗教主要领导人参与,以便促进真正对话,处理多变的安全局势。大家应当鼓励他继续巩固伊拉克的法律和体制基础,协助推进伊拉克政府《全国和解计划》的实施。

我们也注意到,联合国伊拉克援助团(联伊援助团)宪法支助办公室继续援助国民议会制订必要的立法,以推动宪法的实施。我们注意到,联伊援助团打算大力支持借鉴世界各地最佳做法的宪法审查进程。

我们敦促联伊援助团选举援助办公室继续支持 独立选举委员会向未来伊拉克独立高级选举委员会 过渡的进程,支持选民名册的规划和更新以筹备未来 选举活动。

我国代表团仍感关切的是,因为各种分子实施的 暴力,伊拉克流离失所者的人数增加了。秘书长的报

告告诉我们,伊拉克境内流离失所者总人数超过了 160万,而2003年以来伊拉克境外也有人数大约相同 的伊拉克人沦为难民。

我们赞扬联合国机构及其合作伙伴在资源许可的情况下,向尽可能多的伊拉克流离失所者提供食物、住所和非食物用品。我们也像秘书长一样,呼吁国际社会确定其他办法,支持联合国机构开展求援伊拉克流离失所者的工作。

鉴于不安全环境和由此造成的大量侵犯人权行为,伊拉克政府显然未能履行其促进和保护人权及加强法治的诺言。但我们受到鼓舞地注意到,联伊援助团人权办公室继续在与伊拉克机构密切合作,以加强法治,并建立强劲有力和行之有效的国家人权制度,因此我们希望将很快颁布关于设立全国人权委员会的法律草案。

我们深感不安的是,伊拉克境内依然每天在发生暴力行为和众多的死亡事件。我们希望,有关当局将不遗余力地改善该国境内普遍的安全状况,使伊拉克人民能实现持久和平与安全。因此,我们期待定于12月16日举行的民族和解会议开展审议工作,并期待它颁布国家油气法。我们还欢迎伊拉克政府决定向东方和西方派遣特使,以争取它们支持谋求实现和平,因为我们同意秘书长特别代表的意见,认为无论是内部或外来的排他性办法,都不会促成在实现和平与稳定方面取得进展。

最后,伊拉克境内每况愈下的安全局势已严重 限制了联合国开展活动的能力,而且联合国工作人 员在继续遭受相当严重的危险。我们希望这种安全 局势有所改善,从而减轻联合国工作人员遭受的危 险,使在伊拉克境内维持显著的联合国存在的可行 性不致遭到质疑。事实上,联伊援助团正在发展伊 拉克国家机构和照料处境困难者方面发挥切实有效 和值得赞扬的作用,这种作用可能要求援助团在共 同争取建立一个团结与和平的伊拉克的工作中承担 更重大的责任。 洛伊女士(丹麦)(以英语发言): 我也感谢秘书 长特别代表卡齐大使的发言,并感谢桑德斯大使以多 国部队的名义所作的发言。

虽然自 2003 年以来,伊拉克境内的政治进程在 许多方面获得了成功,但伊拉克目前的局势依然对国 际社会提出了十分严峻的挑战。如秘书长报告所述, 在过去三个月里伊拉克许多地区局势进一步恶化,教 派暴力、叛乱和恐怖袭击以及犯罪活动大幅度增加, 这些情况现已达到了历来最严重的程度。

不幸的是,在这种艰难的环境中,伊拉克政府旨 在促进民族和解、制止暴力和加速伊拉克经济发展的 努力未能取得充分的成功。

我们依然对叛乱分子实施的暴力行为深感关切。 尽管政府决心促进对人权的保护和法治,但伊拉克境 内侵犯人权行为的数目仍在增加。如秘书长所述,在 巴格达大片地区和伊拉克其他地区,叛乱和民兵活动 依旧没有得到控制。在境内流离失所的伊拉克人不断 增多,目前估计约为 450 000 人。此外,继续有关于 伊拉克警察和安全部队虐待被拘留者的报道。我们敦 促伊拉克政府开展更多的工作,确保保护所有伊拉克 人的权利。新的伊拉克必须比旧的伊拉克做得更好。

秘书长在他所阐述的意见指出,必须确保有一个 具有充分包容性的政治进程,其重点是联系所有的族 群,并共享国家的资源,同时着眼于更广的民族利益。 第二,政府必须垄断对武力的使用,并处理多种形式 的暴力行为,包括处理民兵问题。第三,日渐需要一 个支持伊拉克过渡的区域环境。

因此,国际社会必须在这一关键时刻继续致力于 支助伊拉克。必须以各种方式开展这项工作。具体而 言,区域和国际支助有助于使《伊拉克契约》获得成 功,并使伊拉克人民能有一个新的开端。

应伊拉克政府请求,11 月 28 日通过的第 1723 (2006)号决议将多国部队的任务期限延长至 2007 年年底。如果伊拉克政府希望的话,其任务期限可在

任何时候结束。多国部队的继续存在,明确表明了国际社会对支持伊拉克人民的承诺。

如总理在 11 月 11 日给安全理事会的信中强调,安全和稳定是伊拉克政府的责任,而且伊拉克安全部队将日渐发挥更大的作用。多国部队成员长期支助训练伊拉克武装部队,而且预期这些努力将继续下去。

我们高兴地看到伊拉克武装部队的能力日益加强,从而今年得以在穆萨纳和济加尔移交安全责任。 我们希望,有了更强大和更有信心的国家部队,有了 多国部队的持续支援,暴力程度将会降低,主要的重 点将放在伊拉克重建方面。

此外,国际上以财政援助和为能力建设提供捐助 为形式对重建伊拉克给予的支助必须继续下去,而且 必须持续进行。

如前所述,今年夏季《伊拉克契约》的启动标志 着国际支助实施伊拉克政府关于团结、联邦和民主社 会与其邻国和平相处的计划的新起点。丹麦随时愿意 对此进程作出贡献。

只要伊拉克政府和联合国要求丹麦提供支助,也只要丹麦认为它的存在有切实意义,我国打算维持其在伊拉克的存在。今年春季,丹麦议会决定将丹麦驻伊拉克部队的任务期限延长至 2007 年 6 月底。丹麦在伊拉克的参与也包括重建和人道主义援助。迄今我们已认捐大约 9 000 万美元。

如我先前所述,丹麦支持扩大联合国在伊拉克的作用。丹麦继续直接支助联合国伊拉克援助团(联伊援助团)。丹麦应联伊援助团的要求决定部署一架客货两用的 C-130 型飞机,这项决定不久将生效。

伊拉克正处于十字路口。国际社会必须继续致力于支助该国政府努力促进民族和解并改善危急的安全局势。将多国部队任务期限再延长一年以及支助《伊拉克契约》,这是对发展和平、民主和繁荣的伊拉克至关重要的支助的组成部分。

马图洛伊先生 (斯洛伐克) (以英语发言): 首先, 我要像前面的发言者一样,感谢秘书长伊拉克问题特别代表卡齐先生作了通报和介绍了这份报告,并感谢他提出了有价值的评论和意见。我要借此机会,赞扬他本人以及联合国和联合国伊拉克援助团 (联伊援助团)有关工作人员,因为他们正在十分艰难的条件下在伊拉克境内为伊拉克开展出色的工作。我还要感谢桑德斯大使以包括我国斯洛伐克在内、组成多国部队的国家的名义作了报告。

如我们在通报中听到的那样,伊拉克境内的局势 依然极其脆弱和复杂,因此要求我们予以认真重视并 提供我们无条件的支持和援助。这是至关紧要的,尤 其是在目前伊拉克局势进一步恶化的关键时刻。为了 扭转这一局面,我们面临着繁重的任务,伊拉克政府 和机构需要在这项任务中发挥核心作用。

过去三年中,伊拉克人民和领导人清楚地表明了他们对伊拉克的政治过渡的承诺和支持,并为实现这项目标作出了许多牺牲。不应忘记或忽视迄今为止的成就。我们认为,全面改善安全局势并促进民族和解、人权和经济福祉,是伊拉克政府的主要优先事项。必须主要根据一项解决伊拉克所有社区和选民的基本需求、关切和愿望的一致的行动计划落实这些优先事项。

为了取得进展和成功,需要新的和经过修订的方法。正如秘书长在报告中建议,发展一个完全包容性的政治进程,确立使用武力的专属权力,以及建立有利于伊拉克过渡的区域环境,是扭转目前该国的政治和安全局势的可行的策略。本着这一精神,我们仍然相信,宪法审查进程和对清除复兴党进程的审查是重要的建立信任措施,能够帮助伊拉克应付其众多挑战。

我们认为,联合国积极参与伊拉克的过渡与稳定 进程仍然非常重要。因此,我们欢迎并支持《国际援助伊拉克契约》;联合国积极参与其制定并正在发挥领导作用。这样的安排能够为伊拉克的重建与发展提供一个具体的长期框架。我们也满意地注意到《契约》

方面最近的积极经验,国家、区域和国际各级的行动者进行了参与。这证明存在促进伊拉克的过渡与稳定的政治意愿。为了推动所有三级——特别是区域一级——的对话与谅解,应当进一步加强和有效动员这一政治意愿。

促进并推动伊拉克的持久和平与安全不仅有利于该国,而且也有利于其近邻和更广大地区。在这方面,我们感到,伊拉克的近邻特别能够和应当在促进该国的和平与稳定方面发挥更积极的作用。我们认为,他们对伊拉克稳定取得成功所作的贡献是重要和决定性的。因此,我们希望,伊拉克将获得邻国的援助和支持。

令人遗憾的是,伊拉克许多地区的暴力和不安全的程度继续恶化,平民伤亡惨重令人不断感到关切。同样,我们对那里的人权状况深感关切。目前的叛乱、教派暴力、报复袭击以及民兵活动的影响是惊人的。我们感到,需要采取坚定的措施,加强司法和安全系统,并制定一个有力的人权议程,以便不仅保护无辜平民的生命,而且也要让从事暴力行动的凶手承担全部责任。

我们敦促伊拉克政府采取具体步骤,结束无法无 天、有罪不罚和不安全的环境,并防止该国发生人道 主义和人权灾难的可能性。我们欢迎内政部决定加强 对警察的筛选,从而帮助消除伊拉克安全部队的有罪 不罚和提高公众对其的信任。我们也欢迎有关建立全 国人权委员会的法律草案,并强调迫切需要在国民议 会中通过这项法律。

最后,我谨重申,斯洛伐克仍然致力于伊拉克的 政治和经济过渡。我们是多国部队的出兵国之一。斯 洛伐克也参加了北约的训练团,并且在其领土上为伊 拉克宪兵人员进行了培训。我们也准备以财政和物质 方法和手段协助伊拉克。

比亚博罗-伊博罗先生(刚果)(以法语发言): 我国代表团感谢秘书长提出关于伊拉克局势的报告 (S/2006/945),并感谢秘书长特别代表卡齐先生今 天的口头通报。我们也谨感谢美国代表介绍多国部队 的活动。

伊拉克局势的明显特征是反复发生的各种暴力 有增无减,我国代表团对此不断感到关切,这种局势 要求我们找到创新的解决方法。国际社会,特别是联 合国,面对秘书长报告所描述的伊拉克局势的瓦解, 不能袖手旁观。伊拉克人民不应当每天在一场实际的 内战中遭受可怕的痛苦。

尽管包括伊拉克政府在内的各方行动者为安全和民族和解作出了种种努力,并且国际社会通过联合国伊拉克援助团和多国部队发挥了作用,暴力水平没有任何显著下降。实际上,形势每天恶化,使得伊拉克位于无法过日常生活和侵犯基本人权的行为遭到极端忽视的地方的清单的首位。其反映就是选择流亡的伊拉克人的人数以及伊拉克平民和伊拉克及国际武装部队的大量伤亡。

众多这类挑战要求制定伊拉克政府必须执行的 新战略。首先,陷于政治和宗教分歧之中的人民必须 信任政府。因此,需要采取包容性的政治方法,伊拉 克所有社区都将分享政治权力,特别是在国家机构 中,并分享自然资源的分配。在这方面,进行宪法审 查的可能性应当有助于实现稳定。

伊拉克政府也必须能够在全部国家领土上建立 对使用武力的专属权力、停止会助长并永久维持目前 的不稳定和暴力的民兵行动,并消灭同基地组织和其 他党派有联系的恐怖团体。

最后,伊拉克政府必须帮助创造一个有利于改善同邻国关系的区域环境。在这方面,我国代表团欢迎伊拉克领导人同区域对手,特别是伊朗领导人,举行的高级会议。同样,我们感到兴趣地欢迎宣布召开伊拉克问题国际会议。和平与重建有赖于它。我国代表团同样对提出的各项建议以及旨在稳定伊拉克政治和安全局势的倡议持开放态度。这些是该国重建与发展的前奏,这个国家经受了数十年的战争和兄弟相残的伤害。

最后,我们谨敦促国际社会,特别是主要捐助国,帮助伊拉克有效执行《国际援助伊拉克契约》。我们赞扬联合国伊拉克援助团和多国部队的工作。

主席(以阿拉伯语发言): 我现在将以卡塔尔代表的身份发言。

首先,我同各位同事一道热烈感谢秘书长特别代 表阿什拉夫•杰汉吉尔•卡齐先生和沃尔科特•桑德 斯大使分别向安理会所作的通报。

伊拉克今年局势的特点是暴力上升和安全局势的空前恶化。最近,这种暴力的受害者人数达到了每天 100 人,令人惊讶。这使伊拉克危机成为世界上最严重的安全危机之一。不管如何称呼这场冲突,伊拉克安全局势无疑是严峻的,不仅因为暴力受害者人数的增加,而且也因为暴力呈各类形式——恐怖主义、犯罪或族裔暴力——一个比另一个更加危险。然而,我们必须尽一切努力,并探讨一切途径来结束伊拉克境内的暴力,并恢复稳定与和谐。

卡塔尔继续重申必须尊重伊拉克的领土完整和 主权,以使伊拉克人民能够恢复自由和安全。为了确 保这一点,我们必须汇集国家、国际和区域努力,以 执行该优先事项。邻国可通过协助稳定伊拉克的局势 在这方面发挥重要作用。它们应当像国际社会和联合 国一样,为使伊拉克走上通往稳定和重建的道路做出 贡献。

在此框架内,我们强调《国际援助伊拉克契约》的重要性和有用性。立即改善伊拉克人民的基本生活条件并处理令人震惊的人道主义局势,同民族和解与加强安全部队以确保伊拉克稳定一样重要。除了需要一个满足伊拉克社会各阶层愿望的参与性、透明和包容性强的政治进程外,还必须努力控制不断恶化的安全局势,以使伊拉克本国安全部队能够维持本国的安全,目前,这项任务基本上由多国部队承担。这一目标因伊拉克目前的严重局势而严重受阻,这对联伊援助团在重建、发展、保护人权和法治方面的努力构成严重障碍。我们不能让伊拉克独自解决这场危机。

我现在恢复安全理事会主席职责。

我请伊拉克代表发言。

巴亚提先生 (伊拉克) (以阿拉伯语发言): 主席 先生,我感谢你召开这次会议。也请允许我对秘书长 特别代表阿什拉夫·卡齐先生在本次会议早些时候的 发言表示感谢。

我们还感谢杰基·桑德斯大使代表伊拉克多国部 队所作的发言。同样,我感谢安理会成员的发言。

摆在我们面前的秘书长的报告像往常一样概述了伊拉克过去三个月在国际和区域范围内的重大动态。报告还介绍了联合国伊拉克援助团(联伊援助团)按照安全理事会第1546(2004)号决议规定的任务在各领域提供援助方面发挥的作用。在这方面,我谨表示伊拉克政府和人民感谢卡齐先生和联伊援助团所作的努力。我还感谢联合国各机构、方案和基金提供的援助,特别是在提供基本社会服务方面提供的援助。我们继续期望联伊援助团在下一阶段发挥至关重要的作用,特别是在以加强民族和解与对话的方式建立选举机构和宪法审查进程方面。当然,这需要联合国在不远的将来增加在伊拉克的存在。

秘书长的报告显示,在伊拉克,除劫持和绑架外,暴力行为、恐怖主义和教派流血事件最近增多。这种局势促使联合国内外关心伊拉克局势的人士对伊拉克局势有可能危险地恶化到接近于内战边缘提出严重警告。在这方面,伊拉克政府十分清楚谁在实施这些行为,并且十分清楚其目标。我国代表团多次向安全理事会提出这一问题。实施此类袭击行动的是忠于萨达姆的人、塔克菲里(不信任指控)极端分子和犯罪帮派。它们的终极目标可能不同,但直接目标都是破坏整个政治进程。伊拉克政府将果断地有力应对这项挑战。伊拉克的政治进程是民主实践的果实,在民主实践的范围内,立法选举和立宪公民投票在安全理事会第1546(2004)号决议规定的框架内举行。因此,维护伊拉克的政治进程就是维护国际法和国际社会的意愿。

我们重申我们以前在安理会发表的各项声明,即过去三年在完成政治和宪法进程方面取得了成功的伊拉克人民在促进民族对话与和解、战胜恐怖分子以及维护其统一和领土完整的斗争中也将取得胜利。

在结束暴力、恐怖主义和犯罪循环方面取得成功的一个主要因素,是不断扩大对我们的政治进程的参与,目的是确保伊拉克所有政治派别和群体积极参与。为此目的,伊拉克政府 2006 年 6 月 25 日通过一项基于民族对话与和解的国家方案。该方案围绕的轴心是一项国家远景,即政治协商是制止安全环境恶化的惟一途径。国家安全委员会在其 11 月 23 日和 24 日的会议上重申了这一远景,总理 11 月 26 日也重申了这一远景,他当时说:

"只有政治家一致认为并理解在这场争斗中没有赢家和输家,教派暴力才会停止"。

为了加强民族和解行动,总理12月5日说:

"我们打算在不久的将来召开一次全国政治行动者会议,以便将参与政治进程的伊拉克各政治组织、政治派别和个人包括进来,加强民族团结,商定禁止教派冲突的民族宪章,为伊拉克各族人民创造合作机会"。

任何召开目标相同的国际或区域会议的呼吁都将受到伊拉克人民的欢迎。伊拉克政府将尽力确保这样的会议取得成功。不过,如果呼吁召开此类会议的目的是阻止伊拉克人民取得民主成果,并且使政治进程回到起点,那将是无法令人接受的,其原因不仅是因为此类行为使伊拉克人民的愿望和希望化为泡影,而且还因为它违反具有国际合法性的各项决议和国际社会的意愿。

在推进民族和解进程的同时,伊拉克政府正在努力加强其安全能力,以便行使国家权力并执法。同样,伊拉克政府正在与多国部队协同工作,以便尽快完成逐步向伊拉克部队移交安全责任的进程。

在这个基础上,以及鉴于伊拉克政府认识到需要 多国部队的驻留,直到伊拉克安全部队能承担安全责

任为止,伊拉克总理在 2006 年 11 月 11 日给安全理事会主席的信(S/2006/888,附件)中要求把多国部队的任务期限再延长一年,直到 2007 年 12 月 31 日——或应伊拉克政府的要求延长到这个日期之前。总理还在信中强调了把安全责任移交伊拉克当局的问题,特别是涉及伊拉克政府对征募、训练,装备和武装其安全部队,对伊拉克部队的指挥和控制,以及对安全局势所负的责任。

关于伊拉克的人权局势, 不能脱离日益恶化的安 全局势来孤立地看待这个问题。由于恐怖分子、暴 力分子以及犯罪团伙的行动,人权每天都遭到侵犯。 显然,安全局势越改善,保护人权的可能性就越大。 伊拉克政府正在认真处理这种局势, 它一方面在对 付恐怖分子和犯罪团伙,另一方面正在通过负责司 法、执法和起诉侵犯人权者的政府机构的工作来处 理这个问题。但是,不能将由于伊拉克安全部队与 恐怖分子和犯罪团伙之间发生的对抗而间接造成的 侵权行为与蓄意的侵权行为相提并论。蓄意的侵权 行为首先是恐怖分子和犯罪团伙每天在学校、大学、 市场和教堂中犯下的对生命权的侵犯行为。这种行 动造成数以百计的无辜者,包括妇女和儿童的死亡。 这两种情况之间的差别是巨大的。因此,我们不应 把它们混淆起来, 而应保持对现实和真相的正确认 识。

伊拉克面临的挑战是巨大的,这不仅在改善安全 局势和处理日益升级的暴力、恐怖主义和犯罪领域。 在重建和恢复方面也有各种挑战。没有国际社会的支 持,伊拉克将无法通过利用自身的人力和物力资源来 重建为发展其经济所需要的基础结构,以建立一个繁 荣的未来。这突出表明了《国际援助伊拉克契约》的 重要性。该《契约》是伊拉克政府在伊拉克和国际社 会之间相互承诺的基础上采取的一项行动,旨在建立 以一种国家远景为基础的伙伴关系,其目标是实现伊 拉克人民建立一个民主的联邦国家和一个繁荣的经 济的愿望,使伊拉克能作为国际社会的一个有效成员 充分发挥作用。

我们再次感谢联合国与伊拉克政府一道作为《国际契约》的联合主席在这方面作出的努力。我们与秘书长一道期待着正式启动《国际援助伊拉克契约》。目前正在考虑正式启动的日期和地点。

主席(以阿拉伯语发言): 我现在请卡奇先生发言,以答复安理会成员提出的意见和问题。

卡奇先生(以英语发言): 主席先生,我感谢你和安全理事会其他成员给我这个机会提交秘书长的报告,提出我的看法并听取每个成员的真知灼见和支持的话。我们认真地听取了他们的看法和建议。这些意见将对联合国伊拉克援助团(联伊援助团)在伊拉克局势的下一个阶段中完成其任务大有帮助。

像人们指出的那样,伊拉克正在经历一个关键时期。最关键的问题是严重的暴力。由于暴力的存在,而使已经宣布的、已开始实施的、甚至已经实施的各种计划难以取得成功和实现其各项目标。因此,最优先事项之一必须是设法减少造成严重破坏的暴力。暴力所造成的生命损失在世界上是最惨重的。

我要特别感谢伊拉克政府对联伊援助团任务给予的一切支持。没有这种支持,我们就不可能在伊拉克执行任务。我还要感谢驻伊拉克多国部队为我们提供的一切支持。我要指出,在促进国内对话和帮助《国际契约》朝着实现其各项目标取得进展方面,人们对联伊援助团抱有很高的期望。我们无疑将尽我们所能来这样做。

有一位发言者表示,我们需要足够的工作人员, 以履行对伊拉克的所有那些义务。在这方面,我想表 示,虽然我们满意地注意到对联伊援助团的工作表示 的赞赏,以及要求它起更积极的作用的呼吁,但我们 必须考虑到始终没有好转的安全局势。确实,安全局 势一直在恶化。目前,我们在伊拉克的人数实际上减 少了,而不是增加了。我们希望,安全局势将会改善, 以使我们能结束工作人员减少的状况——因为我们 必须把对我们的工作人员的安全考虑放在第一位。如 果我们集体地共同工作以支持伊拉克政府的努力,我 相信,那些努力将导致扭转安全局势的恶化趋势,从 而使联伊援助团能在伊拉克境内部署必要人数的人 员,以协助伊拉克政府实现其各项目标。在对我们的 人员进行调动时,并不是把他们调出联伊援助团:是 把他们调到附近地区,特别是阿曼和科威特。因此, 我们总是在那里,并将继续在那里协助伊拉克政府和 人民。但是,由于那里的安全局势,有时无法部署我 们所希望的人数。

主席先生,在结束发言时,我再次感谢你和安全 理事会所有其他成员,感谢伊拉克政府以及巴亚提大 使所说的鼓励的话。

主席(以阿拉伯语发言): 我感谢卡奇先生刚才作了说明。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

在休会之前,我谨通知安理会成员,安理会将在 今天上午关于伊拉克局势的会议休会之后,立即就中 东局势进行全体磋商。

下午12时40分散会

06-65175 **19**